

ATVĒRTAIS IEGULDĪJUMU FONDS
“Citadele Russian Equity Fund”

2013. GADA PĀRSKATS
(10. finanšu gads)

SAGATAVOTS SASKAŅĀ AR

FKTK “IEGULDĪJUMU FONDU GADA PĀRSKATU SAGATAVOŠANAS NOTEIKUMIEM” UN
EIROPAS SAVIENĪBĀ APSTIPRINĀTAJIEM
STARPTAUTISKAJIEM FINANŠU PĀRSKATU STANDARTIEM

Rīga, 2014

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Satura rādītājs

Informācija par ieguldījumu fondu	3
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības ziņojums	4
Paziņojums par ieguldījumu pārvaldes sabiedrības valdes atbildību	6
Turētājbankas ziņojums	7
Finanšu pārskati:	
Pārskats par finanšu stāvokli	8
Visaptverošais ienākumu pārskats	9
Neto aktīvu kustības pārskats	10
Naudas plūsmu pārskats	11
Pielikumi	12
Revidentu ziņojums	24

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Informācija par ieguldījumu fondu

Fonda nosaukums:	Citadele Russian Equity Fund
Fonda veids:	Atvērtais ieguldījumu fonds
Fonda reģistrācijas datums:	2004. gada 5. marts
Fonda numurs:	06.03.04.098/13
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības nosaukums:	"Citadele Asset Management" IPAS
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības juridiskā adrese:	Republikas laukums 2a, Rīga, LV-1010, Latvija
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības reģistrācijas numurs:	40003577500
Licences ieguldījumu pārvaldes sabiedrības darbībai numurs:	06.03.07.098/285
Fonda līdzekļu turētājbankas nosaukums:	"Citadele banka" AS
Fonda līdzekļu turētājbankas juridiskā adrese:	Republikas laukums 2a, Rīga, LV-1010, Latvija
Fonda līdzekļu turētājbankas reģistrācijas numurs:	40103303559
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības padomes un valdes locekļu vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati:	<i>Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības padome:</i> Padomes priekšsēdētājs – Juris Jākobsons – iecelts 30.09.2010. Padomes priekšsēdētāja vietnieks – Vladimirs Ivanovs – iecelts 01.11.2012. Padomes loceklis – Philip Nigel Allard – iecelts – 01.11.2012 <i>Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības valde:</i> Valdes priekšsēdētājs – Uldis Upenieks – iecelts 01.11.2012. Valdes loceklis – Zigurds Vaikulis – iecelts 30.03.2007. Valdes loceklis – Sergejs Zaicevs – iecelts 25.01.2013. Valdes loceklis – Sergejs Zaicevs – atbrīvots 28.06.2013.
Ar ieguldījumu fonda pārvaldi saistītās tiesības un pienākumi:	Padomes un valdes locekļi veic visus Latvijas Republikas normatīvajos aktos un ieguldījumu pārvaldes sabiedrības Statūtos paredzētos padomes un valdes locekļu pienākumus.
Fonda pārvaldnieku (investīciju komitejas dalībnieku) vārdi, uzvārdi:	Kristiāna Janvare – iecelta 15.08.2008. Andris Kotāns – iecelts 26.01.2011. Elchin Jafarov – iecelts 25.09.2011. Igors Lahtadirs – iecelts 21.11.2013.
Ar Fonda pārvaldi saistītās tiesības un pienākumi:	Fonda pārvaldnieki veic visus Latvijas Republikas normatīvajos aktos, ieguldījumu pārvaldes sabiedrības Statūtos un Fonda prospektā paredzētos Fonda pārvaldnieka pienākumus.
Revidents:	KPMG Baltics SIA Vesetas iela 7 Rīga, LV-1013 Licences Nr. 55 Latvija

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības ziņojums

Atvērtā ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund" (turpmāk tekstā – Fonds) līdzekļu pārvaldītājs ir ieguldījumu pārvaldes akciju sabiedrība "Citadele Asset Management" ar juridisko adresi Republikas laukums 2a, Rīga, LV-1010 (turpmāk tekstā – Sabiedrība). Tā dibināta 2002. gada 11. janvārī. Reģistrācijas numurs 40003577500. Sabiedrības darbības licences numurs ir 06.03.07.098/285, kas pēdējo reizi pārreģistrēta 2010. gada 5. augustā.

Fonda ieguldīšanas mērķis ir panākt ilgtermiņa kapitāla pieaugumu, investējot galvenokārt to uzņēmumu akcijās, kuri ir reģistrēti vai kuru galvenā darbība notiek Krievijas Federācijā. Fonda ienākumus veido akciju cenu pieaugums un dividendu izmaksas. Fonda pamatvalūta ir ASV dolārs.

2013. gadā vispārējā investoru noskaņojumā bija novērojamas lielas svārstības un pieprasījums pēc riska aktīviem nebija vienveidīgs. 2013. gada pirmā puse var tikt raksturota ar salīdzinoši svārstīgu riska aktīvu sniegumu, kā arī nepastāvīgu pieprasījumu pēc attīstības valstu akcijām, kā ienesīgumi atpalika no attīstīto valstu tirgiem, selektīva riska izvēles rezultātā. Tas bija saistīts ar to, ka attīstītie tirgi ieguva no makroekonomikas datu uzlabošanās ASV, kā arī salīdzinoši mazākiem apjomiem QE3 realizācijā. No otras puses, 2013. gada pirmajā pusē mēs novērojam, ka makroekonomiskie rādītāji Eirozonā turpināja pasliktināties un ka politiskā nestabilitāte Itālijā, kopā ar parādu krīzi Kiprā, ierobežoja pozitīvu noskaņojumu. Kā vēl viens negatīvais ārējais faktors bija Ķīnas nepārliecinošie makroekonomiskie dati un kā rezultātā izveidojās izejvielu cenu kritums pasaules tirgos. Savukārt gada otrajā pusē, globālais investoru noskaņojums uzlabojās, pateicoties atbalstam no pasaules vadošajām centrālajām bankām. Proti, ECB negaidīti samazināja likmi par 0.25% un ASV FRS nolēma uzsākt tikai minimālu monetārās veicināšanas programmas ierobežošanu. Tomēr attīstības valstu akcijas atpalikšanas tendence dominēja arī gada otrajā pusē, jo Ķīnas makroekonomiskie rādītāji turpināja pasliktināties, bet ģeopolitiskie riski Sīrijā radīja papildus spiedienu. Gada griezumā RTS indeksa vērtība nokrita par 5.50% ASV dolāra izteiksmē, nedaudz atpaliekot no plašā attīstības valstu akciju indeksa MSCI EM, kas zaudēja 5.00% tajā pašā valūtā.

Krievijas akciju sniegumu nelabvēlīgi ietekmēja vairāki faktori, un viens to tiem bija negatīva cenu dinamika gan izejvielu, gan metāla tirgū (Brent -0.30%, industriālie metāli -8.50%, zelts -28.00%). Runājot par iekšējiem faktoriem, jāpiemin prognozēto Krievijas makroekonomikas rādītāju pasliktināšanās. Industriālā ražošana un investīcijas pamatkapitālā stagnēja gandrīz visa gada garumā, kamēr iekšējais patēriņš turpināja palēnināties; decembrī mazumtirdzniecības apjoms izaugsme palēninājās līdz 3.80% g/g. Kā vēl viena problēma makroekonomiskajā ziņā ir minama stabili augstā inflācija, kas gada griezumā sasniedza 6.50% un atturēja Krievijas Centrālo Banku no monetārās veicināšanas pasākumiem. Gada beigās uz Krievijas akciju tirgu pastiprinātu spiedienu veica pieaugošie aktīvu aizplūdumi, kā arī situācija ap Irānas kodolprogrammas stabilizēšanos, kas atviegloja ģeopolitisko spriedzi Tuvajos Austrumos un negatīvi ietekmēja naftas cenu.

2013. gada laikā Sabiedrība turpināja samazināt ekspozīciju uz salīdzinoši mazāk likvidām otrā ešelona uzņēmumu akcijām, kas, ņemot vērā investoru selektīvo attieksmi pret risku (t.i. izvairīšanos no izteikti augsta riska segmentiem) ir parādījušas vājāku sniegumu nekā lielo kapitalizāciju akcijas. Līdz ar to ir samazinājies arī ieguldījumu skaits Fondā, kas uz gada beigām sasniedza 36 (gadā iepriekš – 43).

Sektoru griezumā Fonda struktūrā tika būtiski samazināts ieguldījumu īpatsvars izejmateriālu sektorā, kas atspoguļoja nelabvēlīgās tendences tērauda un industriālo metālu tirgū, kas parādījās sakarā ar bažām par Ķīnas ekonomikas palēnināšanos, kā arī dārgmetālu cenu prognožu pavājināšanos, ko ietekmēja ASV monetārās veicināšanas ierobežošana. No otras puses, perioda laikā tika palielināts Fonda ieguldījumu īpatsvars finanšu pakalpojumu nozarē, iegādājoties lielākās Krievijas biržas Moscow Exchange un nekustāmo īpašumu attīstītāja Etalon akcijas. Tāpat tika palielināts ieguldījumu īpatsvars IT pakalpojumu sektorā, kur gada laikā bija novērojami spēcīgi korporatīvās peļņas pieaugumi. Turklāt tika arī palielināts ieguldījumu īpatsvars telekomunikāciju pakalpojumu sektorā, kur mobilo sakaru operatori guva labumu no būtiska pieauguma datu pārraides apjomos. Tāpat arī tika palielināts ieguldījumu īpatsvars patērētāju preču sektorā. Izmaiņas Fonda ieguldījumos citās nozarēs ir bijušas salīdzinoši nebūtiskas. Uz 31.12.2013 naudas līdzekļu apjoms veidoja 4.22% no Fonda neto aktīviem.

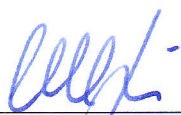
Gada griezumā vislielāko pozitīvo pienesumu Fonda sniegumam sniedza ieguldījumi patērētāju preču, IT pakalpojumu, finanšu pakalpojumu un patēriņa pakalpojumu nozarēs, savukārt vislielāko negatīvu pienesumu sniedza izejmateriālu sektors.

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības ziņojums

Fonda neto aktīvu apjoms 2013. gadā samazinājās par 7.19% vai par 426,547 latiem un gada beigās veidoja 5,501,945 latus. Savukārt Fonda daļas vērtība gada laikā samazinājās par 0.37 latiem, sasniedzot 11.55 LVL. Kopējais Fonda ienesīgums 2013. gadā bija -3.10 % latu izteiksmē un 0.27 % Fonda pamata valūtā.

Pārskata periodā no Fonda aktīviem tika segtas pārvaldīšanas izmaksas 243,324 ASV dolāru apmērā jeb 2.33% no neto aktīvu vidējās vērtības, kas nepārsniedz Fonda prospektā noteiktos 4.00% maksimālos apmērus.

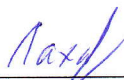
Raugoties uz 2014. gadu, mēs uzskatām, ka nesenā sentimenta pasliktināšanās visās Krievijas aktīvu klasēs, sakarā ar Ukrainas notikumiem, var atstāt ilgstoši nelabvēlīgu ietekmi uz Krieviju kā investīciju mērķi. Lai gan akcijas novērtējumi izskatās pievilcīgi relatīvi pret savu vēsturi un citiem pasaules akciju tirgiem, reģiona ģeopolitiskā spriedze ir tālu no atrisinājuma un vidējā termiņā tirgū varētu saglabāties augsts svārstīguma apjoms. Turklāt Krievijas ekonomika jau tagad cieš no pārmērīgas kapitāla aizplūšanas sakarā ar notikumiem Krimā, kas draud pavisam apturēt jau tā trauslo ekonomikas izaugsmi. Papildus tam, joprojām paliek iespēja ka Krievijas ekonomiskā vide var gūt papildus negatīvu ietekmi no potenciālajām sankcijām no Rietumvalstu puses, kas būtiski palielinās recesijas riskus 2014. gada griezumā. Ņemot vērā tagadējo nelabvēlīgo fiskālas un monetāras politikas kombināciju, Krievijas valdībai ir salīdzinoši ierobežots instrumentu skaits, lai veiktu masīvu ekonomikas stimulāciju. Kopsummā ņemot, mēs uzskatām, ka iepriekšminēti faktori, kopā ar peļņas izaugsmes trūkumu Krievijas biržā tirgotajās kompānijās, ir par iemeslu, lai saglabātu piesardzīgu skatījumu uz Krievijas akciju tirgus dinamiku 2014. gadā.



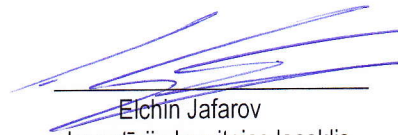
Uldis Upenieks
Valdes priekšsēdētājs



Andris Kotāns
Investīciju komitejas loceklis



Igors Lahtadirs
Investīciju komitejas loceklis



Elchin Jafarov
Investīciju komitejas loceklis

Rīgā,
2014. gada 25. aprīlī

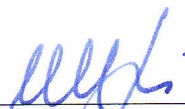
AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Paziņojums par ieguldījumu sabiedrības valdes atbildību

Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības (turpmāk tekstā – Sabiedrība) valde ir atbildīga par ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund" (turpmāk tekstā – Fonds) finanšu pārskata sagatavošanu.

Finanšu pārskati, kas atspoguļoti no 8. līdz 23. lappusei, ir sagatavoti, pamatojoties uz attaisnojuma dokumentiem, un sniedz patiesu priekšstatu par Fonda finansiālo stāvokli 2013. un 2012. gada 31. decembrī un darbības rezultātu par attiecīgiem pārskata periodiem.

Iepriekš minētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar Eiropas Savienībā apstiprinātajiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu sagatavošanas standartiem, kā to nosaka Finanšu un kapitāla tirgus komisijas (FKTK) noteikumi par "Ieguldījumu fondu gada pārskata sagatavošanu", pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskata sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības valde ir atbildīga par atbilstošas uzskaites sistēmas nodrošināšanu, "Citadele Russian Equity Fund" aktīvu saglabāšanu, kā arī krāpšanas un citu negodīgu darbību atklāšanu un novēršanu. Valde ir arī atbildīga par Latvijas Republikas ieguldījumu pārvaldes sabiedrību likuma, Finanšu un kapitāla tirgus komisijas noteikumu un citu LR likumdošanas prasību izpildi.



Uldis Upenieks
Valdes priekšsēdētājs

Rīgā,
2014. gada 25. aprīlī

TURĒTĀJBANKAS ZIŅOJUMS

par laika periodu: no 2013. gada 01. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim

Atvērtā ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund"
ieguldījumu apliecību turētājiem

Ar šo AS "Citadele banka", ierakstīta Latvijas Republikas (LR) Uzņēmumu reģistra Komercreģistrā 30.06.2010., vienotais reģistrācijas Nr. 40103303559, juridiskā adrese: Rīga, Republikas laukumā 2A, apliecina, ka:

- saskaņā ar Turētājbankas līgumu, kas noslēgts 2007.gada 13.aprīlī, AS "Citadele banka" (turpmāk tekstā – Turētājbanka) pilda turētājbankas funkcijas IPAS "Citadele Asset Management" (turpmāk tekstā – Sabiedrība) dibinātajam atvērtā ieguldījumu fondam "Citadele Russian Equity Fund" (turpmāk tekstā – Fonds);
- Turētājbanka pilda turētājbankas funkcijas atbilstoši likumam „Par ieguldījumu pārvaldes sabiedrībām”, Finanšu un kapitāla tirgus komisijas noteikumiem un citiem piemērojamiem LR tiesību aktiem.

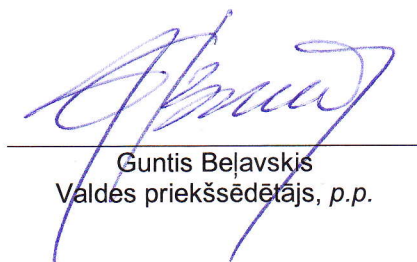
Turētājbanka ir atbildīga par uz turētājbankām attiecināmu LR tiesību aktu prasību un Turētājbankas līguma izpildi. Galvenie Turētājbankas pienākumi ir sekojoši:

- turēt Fonda mantu, kā arī dokumentus, kas apstiprina īpašuma tiesības saskaņā ar LR tiesību aktu prasībām;
- nodrošināt Fonda kontu apkalpošanu, Sabiedrības rīkojumu pieņemšanu un izpildi, kā arī norēķinu veikšanu saskaņā ar LR tiesību aktu prasībām, Turētājbankas līgumu un esošo tirgus praksi;
- nodrošināt Sabiedrību ar regulārām atskaitēm par Fonda mantu un tās vērtību (vērtspapīru cenām);
- sekot Sabiedrības veiktās Fonda vērtības un Fonda daļas vērtības noteikšanas pareizībai un atbilstībai LR tiesību aktiem;
- sekot Sabiedrības veiktās ieguldījumu apliecību emisijas, pārdošanas un atpakaļpirkšanas pareizībai un likumībai;

Laika periodā no 2013. gada 01. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim:

- ieguldījumu apliecību emisija, pārdošana un atpakaļpirkšana tiek veikta atbilstoši likuma "Par ieguldījumu pārvaldes sabiedrībām", Fonda prospekta un Fonda pārvaldes nolikuma prasībām;
- Fonda mantas turēšana tiek veikta atbilstoši likuma "Par ieguldījumu pārvaldes sabiedrībām" un Turētājbankas līguma prasībām;
- Fonda neto aktīvu vērtības aprēķināšana tiek veikta atbilstoši likuma "Par ieguldījumu pārvaldes sabiedrībām", Finanšu un kapitāla tirgus komisijas (FKTK) noteikumu, Fonda prospekta un Fonda pārvaldes nolikuma prasībām;
- Sabiedrības rīkojumi, kā arī veiktie darījumi ar Fonda mantu notiek saskaņā ar likumu "Par ieguldījumu pārvaldes sabiedrībām", Fonda prospekta, Fonda pārvaldes nolikuma un Turētājbankas līguma prasībām.

Atskaides periodā Sabiedrības darbībās ar Fonda mantu netika novērotas kļūdas vai nelikumības.



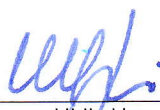
Guntis Beļavskis
Valdes priekšsēdētājs, p.p.

Rīgā, 2014.gada 31.martā

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pārskats par finanšu stāvokli
(LVL)

Piezīme	31.12.2013.	31.12.2012.
Aktīvi		
3 Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	232,452	340,850
4 Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi Akcijas	5,279,881	5,598,251
Kopā aktīvi	5,512,333	5,939,101
Saistības		
5 Uzkrātie izdevumi	(10,388)	(10,609)
Kopā saistības	(10,388)	(10,609)
Neto aktīvi	5,501,945	5,928,492

Pielikumi no 12. līdz 23. lpp. ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



Uldis Upenieks
Valdes priekšsēdētājs

Rīgā,
2014. gada 25. aprīlī

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Visaptverošo ienākumu pārskats
(LVL)

Piezīme	2013	2012
Ienākumi		
6 Procentu ienākumi	2,334	3,288
Dividenžu ienākumi	195,672	130,849
Kopā ienākumi	198,006	134,137
Izdevumi		
Atlīdzība ieguldījumu pārvaldes sabiedrībai	(110,528)	(102,610)
Atlīdzība turētājbankai	(8,766)	(8,114)
Pārējie fonda pārvaldes izdevumi	(9,436)	(8,469)
Kopā izdevumi	(128,730)	(119,193)
Ieguldījumu vērtības pieaugums		
7 Realizētais ieguldījumu vērtības (samazinājums) / pieaugums	(143,278)	197,399
8 Nerealizētais ieguldījumu vērtības pieaugums	395,716	525,465
Kopā ieguldījumu vērtības pieaugums	252,438	722,864
Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas zaudējumi	(322,267)	(97,833)
Visaptverošie (izdevumi) / ienākumi	(553)	639,975

Pielikumi no 12. līdz 23. lpp. ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



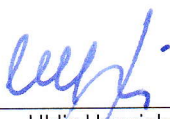
 Uldis Upenieks
 Valdes priekšsēdētājs

Rīgā,
 2014. gada 25. aprīlī

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Neto aktīvu kustības pārskats
(LVL)

	2013	2012
Neto aktīvi pārskata perioda sākumā	5,928,492	4,631,793
Visaptverošie (izdevumi) / ienākumi	(553)	639,975
Darījumi ar ieguldījumu apliecībām		
<i>Ienākumi no ieguldījumu apliecību pārdošanas</i>	<i>1,128,078</i>	<i>1,627,094</i>
<i>Ieguldījumu apliecību atpakaļpirkšanas izdevumi</i>	<i>(1,554,072)</i>	<i>(970,370)</i>
Neto aktīvu (samazinājums) / pieaugums no darījumiem ar ieguldījumu apliecībām	(425,994)	656,724
Neto aktīvu (samazinājums) / pieaugums pārskata periodā	(426,547)	1,296,699
Neto aktīvi pārskata perioda beigās	5,501,945	5,928,492
Emitēto ieguldījumu apliecību skaits pārskata perioda sākumā	497,448	443,046
Emitēto ieguldījumu apliecību skaits pārskata perioda beigās	476,487	497,448
Neto aktīvi uz vienu ieguldījumu apliecību pārskata perioda sākumā	11.92	10.45
Neto aktīvi uz vienu ieguldījumu apliecību pārskata perioda beigās	11.55	11.92

Pielikumi no 12. līdz 23. lpp. ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



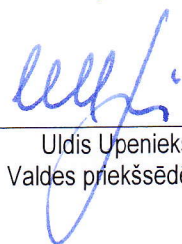
 Uldis Upenieks
 Valdes priekšsēdētājs

Rīgā,
 2014. gada 25. aprīlī

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Naudas plūsmu pārskats
(LVL)

	2013	2012
Procentu ienākumi	2,334	3,288
Dividenžu ienākumi	195,672	130,849
Ieguldījumu pārvaldīšanas izdevumi	(129,030)	(118,317)
Finanšu ieguldījumu iegāde	(2,827,275)	(3,441,484)
Finanšu ieguldījumu pārdošana	3,090,238	2,880,162
Ārvalstu valūtas konvertācijas rezultāts	1,382	429
Naudas līdzekļu pieaugums / (samazinājums) saimnieciskās darbības rezultātā	333,321	(545,073)
Ienākumi no ieguldījumu apliecību pārdošanas	1,128,078	1,627,093
Ieguldījumu apliecību atpakaļpirkšanas izdevumi	(1,554,072)	(970,370)
Naudas līdzekļu (samazinājums) / pieaugums finansēšanas darbības rezultātā	(425,994)	656,723
Naudas līdzekļu (samazinājums) / pieaugums	(92,673)	111,650
Naudas līdzekļi pārskata perioda sākumā	340,850	202,011
Naudas līdzekļu ārvalstu valūtās pārvērtēšanas rezultāts	(15,725)	27,189
Naudas līdzekļi pārskata perioda beigās	232,452	340,850

Pielikumi no 12. līdz 23. lpp. ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



Uldis Upenieks
Valdes priekšsēdētājs

Rīgā,
2014. gada 25. aprīlī

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

1. Vispārīga informācija

Fonda nosaukums:	Citadele Russian Equity Fund
Fonda veids:	Atvērtais ieguldījumu fonds
Fonda darbības joma:	Investīciju veikšana galvenokārt to uzņēmumu akcijās, kuri ir reģistrēti vai kuru galvenā darbība notiek Krievijas Federācijā.
Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības nosaukums:	"Citadele Asset Management" IPAS Republikas laukums 2a, Rīga, LV-1010, Latvija

2. Nozīmīgi grāmatvedības uzskaites principi

Finanšu pārskata sagatavošanas principi

AIF "Citadele Russian Equity Fund" finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar Eiropas Savienības apstiprinātajiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu sagatavošanas standartiem (SFPS), kā to nosaka Finanšu un kapitāla tirgus komisijas (FKTK) noteikumi par "Ieguldījumu fondu gada pārskata sagatavošanu".

Finanšu pārskats sagatavots saskaņā ar sākotnējās vērtības uzskaites principu un modificēts atbilstoši tirdzniecības nolūkā turēto finanšu instrumentu patiesajai vērtībai.

Finanšu pārskatā par naudas vienību lietota Latvijas Republikas naudas vienība Lats (LVL). Finanšu pārskats aptver laika periodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim.

Būtiski pieņēmumi un spriedumi

Lai sagatavotu finanšu pārskatus saskaņā ar SFPS, nepieciešams izdarīt būtiskus pieņēmumus. Tāpat, sagatavojot pārskatus, ieguldījumu sabiedrības vadībai ir nepieciešams izdarīt pieņēmumus un spriedumus, piemērojot Fonda izvēlēto uzskaites politiku. Finanšu pārskatu sagatavošana, izmantojot SFPS, prasa izmantot aplēses un pieņēmumus, kas ietekmē finanšu pārskatos uzrādīto aktīvu un saistību vērtības un pielikumos sniegto informāciju finanšu pārskatu datumā, kā arī pārskata periodā atzītos ieņēmumus un izdevumus.

Ienākumu un izdevumu uzkrāšanas un atzīšanas politika

Visi procentu ienākumi un izdevumi tiek uzskaitīti, izmantojot uzkrāšanas principu.

Procentu ienākumi un izdevumi tiek atzīti visaptverošajā ienākumu pārskatā, ņemot vērā aktīvu/ saistību efektīvo procentu likmi. Procentu ienākumi un izdevumi ietver diskonta vai prēmijas amortizāciju vai citas atšķirības starp sākotnējo procentus nesošā instrumenta uzskaites summu un tā summu dzēšanas brīdī, kas aprēķināta pēc efektīvās procentu likmes metodes.

Dividenžu ienākumi tiek atzīti to saņemšanas brīdī, atsevišķos gadījumos dividenžu ienākumi var tikt atzīti samazinoties akciju cenai pēc emitenta paziņojuma par dividenžu izmaksu.

Atlīdzību par Fonda pārvaldīšanu un turētājbankas funkciju veikšanu aprēķina kā noteiktu daļu no Fonda aktīvu vērtības un uzkrāj katru dienu, bet izmaksā reizi mēnesī.

Ārvalstu valūtu pārvērtēšana

Fonda funkcionālā valūta ir ASV dolāri, bet saskaņā ar FKTK prasībām Fonds nodrošina arī uzskaiti Latvijas latos. Šis finanšu pārskats ir sagatavots atbilstoši darījumu uzskaitē latos, kas ir Fonda uzrādīšanas valūta.

Darījumi ārvalstu valūtā tiek pārvērtēti latos pēc darījuma dienā spēkā esošā Latvijas Bankas noteiktā ārvalstu valūtas maiņas kursa. Monetārie aktīvi un pasīvi ārvalstu valūtā tiek pārvērtēti latos pēc pārskata gada beigās spēkā esošā Latvijas Bankas noteiktā ārvalstu valūtas maiņas kursa. Ārvalstu valūtas maiņas kursa rezultātā iegūtā peļņa vai zaudējumi tiek iekļauti visaptverošajā ienākumu pārskatā kā peļņa vai zaudējumi no ārvalstu valūtas pozīciju pārvērtēšanas.

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

2. Nozīmīgi grāmatvedības uzskaites principi (turpinājums)

Fonda aktīvu un saistību pārskata sagatavošanā visvairāk izmantoto valūtu Latvijas Bankas noteiktie valūtas maiņas kursi (LVL pret ārvalstu valūtas vienību) bija šādi:

<u>Valūta</u>	<u>31.12.2013.</u>	<u>31.12.2012.</u>
USD	0.515	0.531
GBP	0.843	0.857
RUB	0.0156	0.0174

Kopš 2005. gada 1. janvāra Latvijas Banka ir noteikusi fiksētu oficiālo lata kursu pret eiro, t.i. 0.702804. No šī brīža Latvijas Banka ir apņēmusies nodrošināt, ka tirgus kurss neatšķirsies no oficiāli noteiktā vairāk par 1%. Tādējādi Fonda turpmākā peļņa vai zaudējumi no eiro kursa svārstībām nebija nozīmīgi. 01.01.2014 notika pāreja no lata uz eiro valūtu, skatīt piezīmi nr. 16.

Naudas līdzekļi

Fonda naudas līdzekļi ir visas Fonda prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm.

Finanšu instrumenti

Finanšu instrumenti tiek klasificēti sekojošās kategorijās: patiesajā vērtībā novērtētie ar atspoguļojumu peļņā vai zaudējumos un aizdevumi un debitoru prasības. Klasifikācija ir atkarīga no finanšu instrumenta iegādes nolūka. Vadība nosaka finanšu instrumenta klasifikāciju to sākotnējā atzīšanas brīdī.

Patiesajā vērtībā novērtētie finanšu instrumenti ar atspoguļojumu peļņā vai zaudējumos

Finanšu instrumenti klasificēti kā patiesajā vērtībā novērtētie finanšu instrumenti ar atspoguļojumu peļņā vai zaudējumos ietver tirdzniecībai turētos finanšu aktīvus. Visi Fonda patiesajā vērtībā novērtētie finanšu aktīvi ar atspoguļojumu peļņā vai zaudējumos tiek klasificēti kā tirdzniecībai turētie finanšu aktīvi.

Aizdevumi un debitoru parādi

Aizdevumi un debitoru parādi ir neatvasinātie finanšu aktīvi ar fiksētiem vai nosakāmiem maksājumiem, kas netiek kotēti aktīvā tirgū. Aizdevumi un debitoru parādi ietver prasības pret kredītiestādēm. Fonda prasības pret kredītiestādēm tiek uzskaitītas to amortizētajā iegādes vērtībā, izmantojot efektīvās procentu likmes metodi un atskaitot vērtības samazinājumu, ja tāds ir.

Uzkrājumi vērtības samazinājumam tiek veidoti brīdī, kad pastāv objektīvi pierādījumi tam, ka Fonds nevarēs saņemt prasījumus pilnā vērtībā atbilstoši sākotnēji noteiktajiem atmaksas termiņiem. Uzkrājums vērtības samazinājumam tiek noteikts kā starpība starp amortizēto iegādes vērtību un atgūstamo vērtību.

Ieguldījumi vērtspapīros

Visi ieguldījumi vērtspapīros tiek klasificēti kā tirdzniecības nolūkā turētie vērtspapīri, t.i., vērtspapīri tiek iegādāti, lai gūtu peļņu no īstermiņa cenu svārstībām vai dīleru maržas. Tirdzniecības nolūkos iegādātie vērtspapīri tiek uzskaitīti to patiesajā vērtībā, pamatojoties uz pieejamajām tirgus cenām. Tirdzniecības nolūkā turēto vērtspapīru pārvērtēšanas to patiesajā vērtībā rezultāts ir atspoguļots visaptverošajā ienākumu pārskatā kā ieguldījumu vērtības palielinājums/ (samazinājums).

Vērtspapīru pārvērtēšana notiek, izmantojot *Bloomberg* un Krievijas Fondu Biržas pieejamo finanšu informāciju par šo vērtspapīru tirgus pieprasījuma (*bid*) cenām. Biržās nekotēti vērtspapīri tiek novērtēti atbilstoši turētājbankas informācijai par notikušiem darījumiem, bet, ja šādas informācijas nav, vērtspapīri tiek novērtēti to amortizētajā pašizmaksā. Vērtspapīru iegādes un pārdošanas darījumi tiek atzīti norēķinu dienā. Pārdoto vērtspapīru iegādes vērtība tiek noteikta pēc FIFO (*first in, first out*) metodes.

Atvasinātie finanšu instrumenti

Fonds cenu riska pārvaldīšanas nolūkos var veikt darījumus ar atvasinātiem finanšu instrumentiem. Grāmatvedības uzskaites nolūkos visi atvasinātie finanšu instrumenti ir klasificēti kā tirdzniecības nolūkā veikti darījumi un uzskaitīti šādi.

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

2. Nozīmīgi grāmatvedības uzskaites principi (turpinājums)

Pēc sākotnējās atzīšanas un vērtības noteikšanas līgumi tiek atspoguļoti bilancē to patiesajā vērtībā. Šo līgumu patiesā vērtība tiek iekļauta pārskatā par finanšu stāvokli kā "Atvasinātie finanšu instrumenti" un to nosacītā pamatvērtība tiek atspoguļota finanšu pārskatu pielikumos.

Peļņa vai zaudējumi, kas rodas no izmaiņām prasībās un saistībās, kas izriet no līgumiem, tiek iekļauti visaptverošajā ienākumu pārskatā kā ārvalstu valūtas pārvērtēšanas rezultāts.

Finanšu aktīvu un saistību patiesā vērtība

Finanšu aktīvu un saistību patiesā vērtība atspoguļo naudas līdzekļu daudzumu, par kādu aktīvs varētu tikt pārdots vai saistības varētu tikt dzēstas, balstoties uz vispārpieņemtiem principiem.

Nodokļi

Fonda ienākumi tiek aplikti ar ienākuma nodokļiem tajā valstī, kurā tie ir gūti. Pamatā Fonda ienākumi ir atbrīvoti no ienākuma nodokļu nomaksas. Fonds nav LR uzņēmumu ienākuma nodokļa maksātājs.

2009. gada 1. decembrī Saeima pieņēma izmaiņas likumā „Par iedzīvotāju ienākuma nodokli”, kas paredz, ka no 2010. gada 1. janvāra kapitāla pieaugums tiek aplikts ar 15% nodokli. Attiecībā uz ieguldījumu fondiem kapitāla pieaugums ir starpība starp ieguldījumu apliecību pārdošanas un iegādes vērtību. Saskaņā ar likuma "Par iedzīvotāju ienākuma nodokli" pārejas noteikumiem, lai aprēķinātu ienākumu no ieguldījumu fondu daļu pārdošanas tām daļām, kas bija iegādātas pirms likuma spēkā stāšanās, t.i. pirms 01.01.2010., ir nepieciešams pārdošanas un iegādes vērtību starpību sadalīt uz mēnešu skaitu, cik daļas bija turētas un reizināt ar to mēnešu skaitu, cik daļas bija turētas no 01.01.2010. līdz atsavināšanas dienai. Izmaiņas likumā tiek attiecinātas uz LR rezidentiem privātpersonām.

Jauni grāmatvedības standarti un interpretācijas

Vairāki jauni standarti un interpretācijas ir publicēti, un tie stājas spēkā finanšu periodos, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk, un kuri neattiecas uz Fonda darbību vai arī nav apstiprināti Eiropas Savienībā.

Grozījumi 19. SGS „Darbinieku labumu uzskaitē” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 Grozījumi 1. SGS „Atspoguļošana Finanšu pārskatos” attiecībā uz apvienoto ienākumu pārskatu (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2012. gada 1. janvārī vai vēlāk, apstiprināti ES 2012. gada jūnijā);
 9. SFPS „Finanšu instrumenti 1. daļa: Klasifikācija un novērtēšana” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2015. gada 1. janvārī vai vēlāk; nav apstiprināti ES).
 10. SFPS „Konsolidētie finanšu pārskati” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 11. SFPS „Vienošanās par sadarbību” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 12. SFPS „Informācijas atklāšana par līdzdalību citos uzņēmumos” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 Grozījumi 10., 11. un 12. SFPS piemērošanā (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 13. SFPS „Patiesās vērtības novērtēšana” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī).
 27. SGS (pārskatīts 2011. gadā) „Atsevišķie finanšu pārskati” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 28. SGS (pārskatīts 2011. gadā) „Asociētie uzņēmumi un kopuzņēmumi” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk).
 Grozījumi 7. SFPS „Finanšu instrumenti: Atklājamā informācija” par finanšu aktīvu un finanšu saistību savstarpējo ieskaitu (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk, apstiprināti ES 2012. gada decembrī).
 Grozījumi 32. SGS „Finanšu instrumenti: Informācijas uzrādīšana” par finanšu aktīvu un finanšu saistību savstarpējo ieskaitu (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk, apstiprināti ES 2012. gada decembrī).
 Grozījumi 1. SFPS „Pirmreizējā piemērošana” par valdību aizdevumiem (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk, nav apstiprināti ES).

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

2. Nozīmīgi grāmatvedības uzskaites principi (turpinājums)

Starptautisko finanšu pārskatu standartu uzlabojumi (izdoti 2012. gada maijā; lielākā daļa uzlabojumu ir spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk, nav apstiprināti ES):

- 1. SFPS „Standartu piemērošana pirmo reizi”;
- 1. SGS „Finanšu pārskatu sagatavošana”;
- 16. SGS „Pamatlīdzekļi”;
- 32. SGS „Finanšu instrumenti: Informācijas uzrādīšana”;
- 34. SGS „Starpposma finanšu informācija”.

Grozījumi 10. SFPS, 12. SFPS un 27. SGS attiecībā uz ieguldījumu uzņēmumiem (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2014. gada 1. janvārī vai vēlāk, nav apstiprināti ES).

20. SFPIK „Atkritumu novākšanas izmaksu uzskaitē ražošanas posmā atklātajos karjeros” (spēkā pārskata periodiem, kas sākas 2013. gada 1. janvārī vai vēlāk; apstiprināti ES 2012. gada decembrī).

3. Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm

	31.12.2013.	31.12.2012.	% no Fonda neto aktīviem uz 31.12.2013.
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm, AS "Citadele banka"	232,452	340,850	4.22%
Kopā prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	232,452	340,850	4.22%

Par naudas līdzekļiem uz pieprasījumu Fonds saņem ienākuma procentus, kas tiek aprēķināti pēc fiksētām procentu likmēm.

4. Akcijas

	31.12.2013.	31.12.2012.	% no Fonda neto aktīviem uz 31.12.2013.
Uzņēmumu akcijas	5,279,881	5,598,251	95.96%
Ne-OECD reģiona valstu uzņēmumu akcijas	5,279,881	5,598,251	95.96%
Kopā akcijas	5,279,881	5,598,251	95.96%

Visas komercsabiedrību akcijas ir klasificētas kā tirdzniecības nolūkā turētie vērtspapīri.

Uz 2013. gada 31. decembri visas Fondam piederošās akcijas ir tirgotas regulētos tirgos.

Nākamā tabula atspoguļo akcijas sadalījumā pēc emitenta izcelsmes valsts:

Finanšu instrumenta nosaukums	ISIN kods	Valūta	Daudzums	legādes vērtība	Uzskaites vērtība 31.12.2013.	% no Fonda neto aktīviem 31.12.2013.
<u>Regulētos tirgos tirgotie finanšu instrumenti</u>				4,883,342	5,279,881	95.96%
Krievijas emitentu akcijas:				4,883,342	5,279,881	95.96%
LUKOIL	US6778621044	USD	15,800	524,491	502,867	9.14%
SBERBANK	US80585Y3080	USD	73,000	468,651	469,562	8.53%
MAGNIT OAO	US55953Q2021	USD	11,350	218,728	380,818	6.92%
MOBILE TELESYSTEMS OJSC	US6074091090	USD	27,000	270,481	297,706	5.41%

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

4. Akcijas (turpinājums)

Finanšu instrumenta nosaukums	ISIN kods	Valūta	Daudzums	legādes vērtība	Uzskaites vērtība 31.12.2013.	% no Fonda neto aktīviem 31.12.2013.
MAIL.RU GROUP LTD	US5603172082	USD	13,000	248,488	287,885	5.24%
NOVATEK OAO	US6698881090	USD	3,620	228,471	250,935	4.56%
BASHNEFT OAO	RU0007976957	RUB	7,500	221,461	232,549	4.23%
SURGUTNEFTEGAZ	RU0009029524	RUB	545,000	171,970	220,210	4.00%
M VIDEO	RU000A0JPGA0	RUB	47,850	202,887	218,317	3.97%
NORILSK NICKEL	US46626D1081	USD	25,000	234,543	215,399	3.91%
MEGAFON	US58517T2096	USD	12,500	215,972	210,442	3.82%
EURASIA DRILLING CO LTD	US29843U2024	USD	9,000	194,587	206,072	3.75%
TRANSNEFT	RU0009091573	RUB	150	103,429	200,107	3.64%
OGK-4 OJSC	RU000A0JNGA5	RUB	4,466,603	157,943	163,056	2.96%
VSMPO-AVISMA CORP	RU0009100291	RUB	1,262	100,943	150,810	2.74%
LSR GROUP	US50218G2066	USD	59,840	187,584	126,229	2.29%
ROSNEFT OIL CO	US67812M2070	USD	30,140	126,551	117,347	2.13%
DIXY GROUP OJSC	RU000A0JP7H1	RUB	18,000	125,200	113,732	2.07%
GAZPROM OAO	US3682872078	USD	25,000	99,385	109,888	2.00%
MOSCOW EXCHANGE MICEX-RTS OAO	RU000A0JR4A1	RUB	100,000	105,706	99,809	1.82%
ETALON GROUP LTD	US29760G1031	USD	35,000	73,690	95,442	1.73%
GLOBALTRANS INVESTMENT PLC	US37949E2046	USD	11,116	83,350	90,107	1.64%
MOSTOTREST	RU0009177331	RUB	39,000	102,678	81,982	1.49%
SOLLERS	RU0006914488	RUB	5,267	30,855	67,375	1.22%
YANDEX NV	NL0009805522	USD	2,800	57,643	61,919	1.13%
VEROPHARM	RU000A0JL475	RUB	4,027	61,909	59,272	1.08%
SEVERSTAL OAO	US8181503025	USD	11,700	71,504	58,658	1.07%
POLYMETAL	JE00B6T5S470	GBP	12,000	95,566	56,296	1.02%
O'KEY GROUP	US6708662019	USD	8,000	44,749	48,245	0.88%
PHOSAGRO	US71922G2093	USD	8,363	53,927	41,928	0.76%
LUKOIL	RU0009024277	RUB	440	0	13,782	0.25%
SBERBANK	RU0009029540	RUB	7,000	0	11,038	0.20%
MOBILE TELESYSTEMS OJSC	RU0007775219	RUB	1,600	0	8,149	0.15%
NOVATEK OAO	RU000A0DKVS5	RUB	1,000	0	6,251	0.11%
MAGNIT OAO	RU000A0JKQU8	RUB	40	0	5,697	0.10%
TGK-6	RU000A0JNG06	USD	7	0	0	0.00%
Akcijas kopā:				4,883,342	5,279,881	95.96%

5. Uzkrātie izdevumi

	31.12.2013.	31.12.2012.
Uzkrātie izdevumi ieguldījumu pārvaldes sabiedrības komisijām	(8,680)	(8,822)
Uzkrātie izdevumi turētājbankas komisijām	(688)	(698)
Uzkrātie izdevumi profesionālajiem pakalpojumiem	(1,020)	(1,089)
Kopā uzkrātie izdevumi	(10,388)	(10,609)

6. Procentu ienākumi

	2013	2012
No prasībām uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	2,334	3,288
Kopā procentu ienākumi	2,334	3,288

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

7. Realizētais ieguldījumu vērtības (samazinājums) / pieaugums

	2013	2012
Pārskata perioda ienākumi no ieguldījumu pārdošanas	3,124,286	2,745,034
Pārdoto ieguldījumu vērtības pieaugums, kas atzīts iepriekšējos pārskata gados	400,732	370,873
Pārskata periodā pārdoto ieguldījumu iegādes vērtība	(3,668,296)	(2,918,508)
Kopā realizētais ieguldījumu vērtības (samazinājums) / pieaugums	(143,278)	197,399

8. Nerealizētais ieguldījumu vērtības pieaugums / (samazinājums)

	2013	2012
No akcijām	395,716	525,465
Kopā nerealizētais ieguldījumu vērtības pieaugums / (samazinājums)	395,716	525,465

9. Ieguldījumu kustība pārskata periodā

	31.12.2012.	Palielinājums pārskata perioda laikā	Samazinājums pārskata perioda laikā	Ārvalstu valūtas pārvērtēšanas rezultāts	Kopā ieguldījumu vērtības izmaiņas	31.12.2013.
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu ieguldījumi						
Akcijas	5,598,251	2,667,547	(2,932,973)	(311,010)	258,066	5,279,881
Parāda vērtspapīri	-	130,515	(82,924)	1,252	(48,843)	-
Opcijas	-	29,213	(60,744)	1,913	29,618	-
Ieguldījumu fondi	-	-	(13,597)	-	13,597	-
Kopā ieguldījumi	5,598,251	2,827,275	(3,090,238)	(307,845)	252,438	5,279,881

10. Iekļātie aktīvi

Pārskata gadā Fonds nav izsniedzis nekāda veida garantijas vai galvojumus, kā arī nav iekļājis vai citādi apgrūtinājis aktīvus.

11. Finanšu aktīvu un saistību patiesās vērtības

Ieguldījumu pārvaldes sabiedrības vadība uzskata, ka finanšu aktīvu un saistību bilances vērtības atbilst to patiesajām vērtībām. Patiesā vērtība tiek noteikta atbilstoši tirgus kotācijas metodei, izmantojot biržās un brokeru publicēto informāciju.

7.SFPS nosaka vērtēšanas tehniku hierarhiju, pamatojoties uz to, vai vērtēšanas tehnikā tiek izmantoti novērojami tirgus dati, vai arī tirgus dati nav novērojami. Sabiedrība klasificē visus finanšu aktīvus šajā vērtēšanas tehnikas hierarhijas 1. līmeņa kategorijā. Vērtēšanas tehnikā tiek izmantotas aktīvā tirgū kotētās cenas (nekorīgētas). Šis līmenis iekļauj biržā kotētās akcijas un parāda vērtspapīrus, kā arī citus biržā tirgotos finanšu instrumentus.

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

12. Riska pārvaldīšana

Ieguldījuma procesa risks var tikt definēts kā nevēlama rezultāta iestāšanās varbūtība, kas var materializēties konkrētajā tirgus ekonomikā konkrētajā laika posmā. Riska pārvaldīšana tiek raksturota kā riska identifikācija, mērīšana un tā iespējamā novēršana. Ieguldījuma process var tikt ietekmēts valūtas kursa riska, procentu likmju riska, cenu izmaiņu riska, kā arī kredītriska, likviditātes un citu – tajā skaitā arī operacionālo – risku rezultātā. Fonda ieguldījumu stratēģija tiek veidota tā, lai iespējami minimizētu minētos riskus, taču Sabiedrība negarantē to, ka nākotnē būs iespēja no tiem izvairīties pilnībā.

Risku pārvaldīšanas struktūra

Par riska identificēšanu un tā mērīšanu ir atbildīga neatkarīga struktūrvienība – Risku pārvaldes nodaļa, kas savā darbā izstrādā un prezentē riska profila informāciju Fondu pārvaldītājam. Fonda pārvaldītājs, savukārt, var pieņemt konkrētus lēmumus par nepieciešamību samazināt jau esošos vai potenciāli iespējamus riskus.

Risku mērīšanas procesā tiek izmantoti sabiedrības izstrādāti modeļi, kas balstās uz vēsturiskiem datiem un tiek koriģēti atbilstoši ekonomiskajai situācijai. Atsevišķi modeļi tiek arī izmantoti, lai prognozētu finanšu riska faktoru izmaiņas gan normālos, gan atsevišķos ārkārtas finanšu tirgus gadījumos.

Investīciju Fonda pārvaldītājs ievēro diversifikācijas un risku ierobežošanas (hedging) principus, kā mērķis ir maksimāli mazināt ieguldījuma riskus, kas izstrādāti atbilstoši pārvaldīšanas politikai. Veicot ieguldījumus uz Fonda rēķina, Fonda pārvaldītājs iegūst pietiekami plašu informāciju par potenciālajiem vai iegūtajiem ieguldījumu objektiem, kā arī uzrauga to personu finansiālo un ekonomisko situāciju, kuru emitētajos vērtspapīros tiks vai jau ir ieguldīti Fonda līdzekļi.

Sabiedrība, izstrādājot Fonda ieguldījumu stratēģiju un nosakot riska limitus, veic analīzi par Fonda veikto termiņu, ģeogrāfiskā izvietojuma un valūtu veidu ieguldījumu sadalījumu, izvērtējot katra šī faktora riska pakāpi. Pārvaldītājs stingri ievēro Fonda prospektā, Fonda pārvaldes nolikumā un Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktās normas un ierobežojumus.

Tirgus risks

Ar tirgus risku tiek saprasta iespēja, ka Fonda vērtība var samazināties, mainoties kādam no tirgus faktoriem, kā piemēram, mainoties procentu likmēm (procentu likmju risks), vērtspapīru cenām (cenu izmaiņu risks), ārvalstu valūtas kursam (valūtas kursa risks) vai citiem tirgus riska faktoriem. Zemāk tiek izvērtēti šeit uzskaitītie tirgus riska avoti, tomēr tie nevar tikt diversificēti pilnībā.

Cenu izmaiņu risks

Kapitāla vērtspapīriem (akcijām) cenu izmaiņas ir atkarīgas no diviem lielumiem – no attiecīgās valsts akciju indeksu izmaiņām (Krievijas uzņēmumiem, tas ir akciju tirgus indekss – RTS – izmaiņas), un no konkrētā emitenta finansiāla stāvokļa (spējas pelnīt perspektīvā), kas savukārt ietekmē svārstības starp pieprasījuma un piedāvājuma līdzsvaru. Pirmais no lielumiem tiek arī nereti saukts par sistemātisko risku; otrais – par specifisko risku.

Sistemātisko risku pārvalda balstoties uz prognozēm par kopējo ekonomikas attīstību konkrētajā ģeogrāfiskajā reģionā un ekonomikas potenciālo attīstību nozarē. Specifisko risku pārvalda detalizēti pētot emitenta finansiālo stāvokli un pelnītspēju, kā arī citus faktorus, kas ietekmē vērtspapīra cenu, galvenokārt pamatojoties uz emitenta publiskotiem pārskatiem, informāciju masu mēdijos utt. Šeit uzmanība tiek pievērsta gan vērtspapīru cenu svārstīgumam (deviācijām), gan to korelācijām. Tā rezultātā ir iespējams aprēķināt cenu kopējo risku portfeli esošajiem vērtspapīriem, ņemot vērā to vēsturisko ienesīgumu.

Fonda pārskata perioda beigās betas koeficients (koeficients atspoguļo to, kā mainās Fonda ienesīgums, mainoties tirgus ienesīgumam) bija 0.59. Betas koeficients tiek aprēķināts izmantojot pārskata gada datus. Izvēlētais tirgus indekss – RTS (Krievijas akciju tirgus indekss). Tirgus indeksa svārstīgums aprēķināts kā attiecīgā pārskata perioda standartnovirze.

Tirgus svārstīgums	Fonda vērtības svārstīgums
19.80%	11.69%

2012. gada beigās betas koeficients bija 0.78. Betas koeficients aprēķināts izmantojot 2012.gada datus. Par tirgus indeksu 2012.gadā tika izvēlēts RTS indekss (Krievijas akciju tirgus indekss). Tirgus indeksa svārstīgums aprēķināts kā attiecīgā pārskata perioda standartnovirze.

Tirgus svārstīgums	Fonda vērtības svārstīgums
25.51%	19.92%

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

12. Riska pārvaldīšana (turpinājums)

Valūtas kursu risks

Valūtas kursa risks rodas gadījumā, ja vērtspapīru vai citu finanšu instrumentu nominālā valūta Fondā atšķiras no Fonda valūtas (ASV dolārs). Valūtas kursa svārstības var radīt peļņu vai zaudējumus, atkarībā no valūtas kursa svārstību virziena un valūtas pozīcijas Fondā. Valūtas kursa risku var ierobežot ar diversifikācijas efektu, kas rodas, ja Fondā ir vairākas valūtas un šo valūtu kursa izmaiņas nav savstarpēji cieši saistītas.

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību sadalījumu pa valūtām 2013. gada 31. decembrī:

	USD	GBP	RUB	LVL	EUR	Kopā
Aktīvi						
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	205,225	205	24,056	2,966	-	232,452
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi						
Akcijas	3,571,449	56,296	1,652,136	-	-	5,279,881
Kopā aktīvi	3,776,674	56,501	1,676,192	2,966	-	5,512,333
Saistības						
Uzkrātie izdevumi	(9,368)	-	-	-	(1,020)	(10,388)
Kopā saistības	(9,368)	-	-	-	(1,020)	(10,388)
Neto aktīvi	3,767,306	56,501	1,676,192	2,966	(1,020)	5,501,945
<i>Neto / (īsā) garā pozīcija</i>	<i>68.47%</i>	<i>1.03%</i>	<i>30.47%</i>	<i>0.05%</i>	<i>-0.02%</i>	<i>100.00%</i>

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību sadalījumu pa valūtām 2012. gada 31. decembrī:

	USD	GBP	RUB	LVL	Kopā
Aktīvi					
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	327,780	1,395	11,675		340,850
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi					
Akcijas	5,035,641	562,610	-	-	5,598,251
Kopā aktīvi	5,363,421	564,005	11,675	-	5,939,101
Saistības					
Uzkrātie izdevumi	(9,520)	-	-	(1,089)	(10,609)
Kopā saistības	(9,520)	-	-	(1,089)	(10,609)
Neto aktīvi	5,353,901	564,005	11,675	(1,089)	5,928,492
<i>Neto / (īsā) garā pozīcija</i>	<i>90.31%</i>	<i>9.51%</i>	<i>0.20%</i>	<i>(0.02)%</i>	<i>100.00%</i>

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

12. Riska pārvaldīšana (turpinājums)

Valūtas kursa izmaiņu ietekme uz Fonda vērtību ir attēlota zemāk esošajā tabulā. Valūtas kursa izmaiņas ir attiecīgā kursa viena gada standartnovirze.

Valūtas kursa svārstīgums ietekme (2013.gads)			
Valūta	Īpatsvars fondā (% no aktīviem)	Valūtas kursa svārstīgums pret USD	Ietekme uz fonda vērtību
USD	68.23%	0.00%	0.00%
RUB	30.69%	8.14%	2.50%
GBP	1.03%	7.54%	0.08%
LVL	0.05%	7.49%	0.00%
Kopā	100.00%		2.58%

Valūtas kursa svārstīguma ietekme (2012.gads)			
Valūta	Īpatsvars fondā (% no aktīviem)	Valūtas kursa svārstīgums pret USD	Ietekme uz fonda vērtību
USD	90.31%	0.00%	0.00%
GBP	9.51%	6.27%	0.60%
RUB	0.20%	10.83%	0.02%
LVL	-0.02%	8.17%	0.00%
Kopā	100.00%		0.62%

Koncentrāciju risks

Emitenta darbības nozare un ģeogrāfiskais stāvoklis ir papildus riska faktori, kas var ietekmēt emitēta vērtspapīra cenu vai tā maksāspēju, tādēļ ir svarīgi apzināt koncentrācijas risku – tas ir, cik lielā mērā Fonda vērtība ir atkarīga no izmaiņām atsevišķos reģionos un/ vai nozarēs. Riska koncentrācijas ģeogrāfiskais sadalījums (balstoties uz valsti, kuras stāvoklis visvairāk ietekmē emitenta maksāspēju) un nozaru sadalījums minēti tabulās zemāk.

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību ģeogrāfisko sadalījumu 2013. gada 31. decembrī:

	Latvija	Citas ne-OECD reģiona valstis	Kopā
Aktīvi			
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	232,452	–	232,452
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi			
Akcijas	–	5,279,881	5,279,881
Kopā aktīvi	232,452	5,279,881	5,512,333
Saistības			
Uzkrātie izdevumi	(10,388)	–	(10,388)
Kopā saistības	(10,388)	–	(10,388)
Neto aktīvi	222,064	5,279,881	5,501,945

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

12. Riska pārvaldīšana (turpinājums)

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību ģeogrāfisko sadalījumu 2012. gada 31. decembrī:

	Latvija	Citas ne-OECD reģiona valstis	Kopā
Aktīvi			
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	340,850	–	340,850
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi			
Akcijas	–	5,598,251	5,598,251
Kopā aktīvi	340,850	5,598,251	5,939,101
Saistības			
Uzkrātie izdevumi	(10,609)	–	(10,609)
Kopā saistības	(10,609)	–	(10,609)
Neto aktīvi	330,241	5,598,251	5,928,492

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību sadalījumu pa atsevišķām valstīm:

Valsts	Uzskaites vērtība 31.12.2013.	Uzskaites vērtība 31.12.2012.	% no Fonda neto aktīviem 31.12.2013.
Krievija	5,279,881	5,598,251	95.96%
Latvija	222,064	330,241	4.04%
Kopā	5,501,945	5,928,492	100.00%

Nākamā tabula atspoguļo Fonda vērtspapīru portfeļa nozaru sadalījumu.

Nozare	31.12.2013.	31.12.2012.	% no Fonda neto aktīviem uz 31.12.2013.
Energoresursi	1,860,008	1,949,895	33.81%
Finanšu pakalpojumi	802,080	527,611	14.58%
Patērētāju preces	548,492	317,114	9.97%
Izejmateriāli	523,091	1,491,219	9.51%
Telekomunikāciju pakalpojumi	516,297	263,084	9.38%
IT pakalpojumi	349,804	88,491	6.36%
Patēriņa pakalpojumi	285,692	344,090	5.19%
Loģistika	172,089	251,913	3.13%
Komunālie pakalpojumi	163,056	197,401	2.96%
Farmācija	59,272	167,433	1.08%
Kopā	5,279,881	5,598,251	95.96%

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

12. Riska pārvaldīšana (turpinājums)

Likviditātes risks

Likviditātes risks var rasties, ja Fondam sāk parādīties grūtības pildīt savas finansiālās saistības. Fonda pārvaldītājs pēc iespējas uztur tādu Fonda aktīvu struktūru, kas nodrošina iespēju realizēt vērtspapīrus savlaicīgi un bez būtiskiem zaudējumiem.

Ieguldījumi Krievijas tirgū ir saistīti ar paaugstinātu risku, ka dažādu aktīvu tirgus var būt īslaicīgi nelikvids. Tas var radīt situāciju, ka finanšu instrumentus vai citus aktīvus nevar pārdot vai tie tiek pārdoti ar samazinātu vērtību.

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību termiņstruktūru 2013. gada 31. decembrī:

	Līdz 1 mēn.	1 – 6 mēn.	Bez termiņa	Kopā
Aktīvi				
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	232,452	–	–	232,452
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi				
Akcijas	–	–	5,279,881	5,279,881
Kopā aktīvi	232,452	–	5,279,881	5,512,333
Saistības				
Uzkrātie izdevumi	(9,368)	(1,020)	–	(10,388)
Kopā saistības	(9,368)	(1,020)	–	(10,388)
Neto aktīvi	223,084	(1,020)	5,279,881	5,501,945
<i>Tīrā pozīcija %</i>	<i>4.05%</i>	<i>-0.02%</i>	<i>95.96%</i>	<i>100.00%</i>

Nākamā tabula atspoguļo Fonda aktīvu un saistību termiņstruktūru 2012. gada 31. decembrī:

	Līdz 1 mēn.	1 – 6 mēn.	Bez termiņa	Kopā
Aktīvi				
Prasības uz pieprasījumu pret kredītiestādēm	340,850	–	–	340,850
Tirdzniecības nolūkā turētie finanšu aktīvi				
Akcijas	–	–	5,598,251	5,598,251
Kopā aktīvi	340,850	–	5,598,251	5,939,101
Saistības				
Uzkrātie izdevumi	(9,520)	(1,089)	–	(10,609)
Kopā saistības	(9,520)	(1,089)	–	(10,609)
Neto aktīvi	331,330	(1,089)	5,598,251	5,928,492
<i>Tīrā pozīcija %</i>	<i>5.59%</i>	<i>(0.02)%</i>	<i>94.43%</i>	<i>100.00%</i>

13. Informācija par fonda ieguldījumu apliecību turētājiem

Nākamā tabula atspoguļo Sabiedrības saistīto personu turējumā esošo ieguldījumu apliecību īpatsvaru emitēto ieguldījumu apliecību kopskaitā:

	31.12.2013.	31.12.2012.	% no kopējā skaita uz 31.12.2013.
Saistīto personu turējumā esošās ieguldījumu apliecības	70	70	0.01%
Pārējo personu turējumā esošās ieguldījumu apliecības	476,417	497,378	99.99%
Emitēto ieguldījumu apliecību skaits pārskata perioda beigās	476,487	497,448	100.00%

AIF "Citadele Russian Equity Fund"
2013. gada pārskats
Pielikumi
(LVL)

14. Darījumi ar saistītām personām

Lielākā daļa no Fonda ieguldījumiem tiek iegādāti ar turētājbankas starpniecību. AS "Citadele banka" saņem arī turētājbankas atlīdzību, kas norādīta visaptverošajā ienākumu pārskatā (sk. arī 6. piezīmi), un AS "Citadele banka" ir izvietoti Fonda naudas līdzekļi (sk. 3. piezīmi).

Pārskata gadā samaksātā atlīdzība ieguldījumu pārvaldes sabiedrībai ir uzrādīta visaptverošajā ienākumu pārskatā (sk. arī 5. piezīmi). No 26.10.2012. tika mainīts atlīdzības apjoms turētājbankai, nosakot to 0.18 % apjomā. Kopš grozījumu fonda pamatdokumentos spēkā stāšanās brīža, atbilstoši LR tiesību aktu un Direktīvas 2009/65/EK prasībām, komisijas maksas tiek noteiktas procentos no fonda neto aktīvu vidējās vērtības ar diviem cipariem aiz komata.

Pārskatā periodā un 2012. gadā saistītās personas neveica darījumus ar Fonda ieguldījumu apliecībām. Fonda ieguldījumu apliecību iegādes un atpakaļpārdošanas darījumi tiek aprēķināti, ņemot vērā tikai to saistīto personu turējumā esošās ieguldījumu apliecības, kuras tika klasificētas kā Fonda saistītās personas kā 2013. gada 31. decembrī, tā arī 2012. gada 31. decembrī.

15. Ieguldījumu fonda darbības rādītāju dinamika

	31.12.2013.	31.12.2012.	31.12.2011.
Neto aktīvi (LVL)	5,501,945	5,928,492	4,631,793
ieguldījumu apliecību skaits	476,487	497,448	443,046
ieguldījumu fonda daļu vērtība (LVL)	11.55	11.92	10.45
ieguldījumu fonda ienesīgums**	-3.10%	14.03%	(25.94)%
Neto aktīvi (USD)*	10,727,485	11,165,778	8,516,181
ieguldījumu apliecību skaits	476,487	497,448	443,046
ieguldījumu fonda daļu vērtība (USD)	22.51	22.45	19.22
ieguldījumu fonda ienesīgums**	0.27%	16.76%	(27.11)%

* Neto aktīvu vērtība ASV dolāros noteikta, izmantojot finanšu tirgos noteiktos ārvalstu valūtu kursus dienas beigās.

** Ienesīgums aprēķināts pieņemot, ka gadā ir 365 dienas.

16. Notikumi pēc pārskata perioda beigu datuma

2014. gada 1. janvārī Latvijas Republika pievienojās eirozonai un Latvijas latus nomainīja eiro. 2014. gada 1. Janvārī "Citadele Russian Equity Fund" mainīja savu finanšu uzskaiti no latiem uz eiro valūtu, un nākamo gadu finanšu pārskati tiks sagatavoti un uzrādīti eiro. Turpmāk salīdzināmā informācija tiks sniegta eiro, piemērojot oficiālo valūtas maiņas kursu: LVL 0,702804 = EUR 1.



KPMG Baltics SIA
Vesetas iela 7
Rīga LV 1013
Latvija

Tālrunis +371 670 380 00
Fakss +371 670 380 02
Internets: www.kpmg.lv

Neatkarīgu revidentu ziņojums

Atvērtā ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund" dalībniekiem

Ziņojums par finanšu pārskatiem

Esam veikuši pievienoto Atvērtā ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund" (turpmāk „Fonds”), kuru pārvalda Ieguldījumu pārvaldes akciju sabiedrība "Citadele Asset Management" (turpmāk „Pārvaldītājs”) finanšu pārskatu no 8. līdz 23. lapai revīziju. Finanšu pārskati ietver pārskatu par finanšu stāvokli, visaptverošo ienākumu pārskatu, neto aktīvu kustības pārskatu un naudas plūsmu pārskatu par gadu, kas noslēdzās 2013. gada 31. decembrī, kā arī pielikumus, kas ietver būtiskāko grāmatvedības politiku aprakstu un citas paskaidrojošas piezīmes.

Vadības atbildība par finanšu pārskatiem

Pārvaldītāja vadība ir atbildīga par šo finanšu pārskatu sagatavošanu un informācijas patiesu uzrādīšanu saskaņā ar Eiropas Savienībā apstiprinātajiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem un tādas iekšējās kontroles izveidošanu, kāda pēc vadības domām ir nepieciešama, lai nodrošinātu finanšu pārskatu, kas nesatur būtiskas neatbilstības ne krāpšanas, ne kļūdas rezultātā, sagatavošanu.

Revidentu atbildība

Mēs esam atbildīgi par revidentu atzinuma sniegšanu par šiem finanšu pārskatiem, pamatojoties uz veikto revīziju. Revīzija tika veikta saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums ir jāievēro spēkā esošās ētikas prasības un revīzija jāplāno un jāveic tā, lai iegūtu pietiekamu pārliecību, ka finanšu pārskatos nav būtisku neatbilstību.

Revīzijas laikā tiek veiktas procedūras, lai iegūtu revīzijas pierādījumus par finanšu pārskatos uzrādītajām summām un atklāto informāciju. Piemēroto procedūru izvēle ir atkarīga no mūsu sprieduma, ieskaitot risku novērtējumu attiecībā uz būtiskām neatbilstībām finanšu pārskatos, kas var pastāvēt krāpšanās vai kļūdu dēļ. Veicot šo risku novērtējumu, mēs apsveram iekšējās kontroles sistēmu, kas saistīta ar Fonda finanšu pārskatu sagatavošanu un informācijas patiesu atspoguļošanu, ar mērķi piemērot pastāvošajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, bet nevis lai sniegtu atzinumu par iekšējās kontroles efektivitāti. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības politiku un Pārvaldītāja vadības izdarīto grāmatvedības aplēšu pamatotības, kā arī finanšu pārskatos sniegtās informācijas vispārēju izvērtējumu.

Mēs uzskatām, ka iegūtie revīzijas pierādījumi dod pietiekošu un atbilstošu pamatojumu mūsu atzinumam.

Atzinums

Mūsaprāt, finanšu pārskati sniedz skaidru un patiesu priekšstatu par Atvērtā ieguldījumu fonda "Citadele Russian Equity Fund" finanšu stāvokli 2013. gada 31. decembrī un par tā darbības finanšu rezultātiem un naudas plūsmām pārskata gadā, kas noslēdzās 2013. gada 31. decembrī, saskaņā ar Eiropas Savienībā apstiprinātajiem Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem.

Citi apstākļi

Atbilstošā iepriekšējā perioda salīdzinošā informācija ir balstīta uz Fonda pārskatiem par periodu, kas noslēdzās 2012. gada 31. decembrī, un kuru revīziju veica citi revidenti, kas 2013. gada 26. aprīlī par šiem finanšu pārskatiem izsniedza atzinumu bez iebildēm.

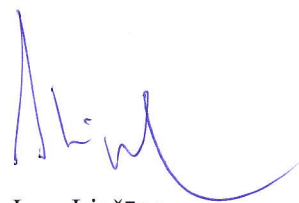
Ziņojums saskaņā ar citu normatīvo aktu prasībām

Bez tam mūsu atbildība ir pārbaudīt ieguldījumu pārvaldes sabiedrības ziņojumā, kas atspoguļots no 4. līdz 5. lapai, ietvertās grāmatvedības informācijas atbilstību finanšu pārskatiem. Pārvaldītāja vadība ir atbildīga par šī ziņojuma sagatavošanu. Mūsu darbs attiecībā uz Pārvaldītāja ziņojumu tika ierobežots augstāk minētajā apjomā, un mēs neesam pārbaudījuši nekādu citu informāciju kā tikai to, kas ietverta no Fonda finanšu pārskatiem. Mūsaprāt, ziņojumā ietvertā informācija atbilst finanšu pārskatos uzrādītajai informācijai.

KPMG Baltics SIA
Licence Nr. 55



Ondřej Fikrle
Partneris pp KPMG Baltics SIA
Rīga, Latvija
2014. gada 25. aprīlī



Inga Lipšāne
Zvērināta revidente
Sertifikāta Nr. 112